

# ufs VOCIFUORISCENA *finnica*

## Elias Lönnrot KALEVALA

Etnosfera: *finnica*  
Qualificatore: LETTERATURA FINLANDESE  
Traduzione: Paolo Emilio Pavolini  
Format: Poema epico  
Genere: Mitologico, fantastico  
Edizione: Brossura con alette, 150 x 230 mm  
Pagine: 708  
Prezzo: € 40,00  
ISBN: 9788899959524

### • il Libro •

Ideale punto di contatto tra poesia popolare e letteratura colta, il *Kalevala* può essere considerato tanto il distillato del genio del popolo finlandese, tanto l'opera che un unico autore, Elias Lönnrot, compose giustappo-  
nendo canti popolari epici, magici e lirici, da lui stesso raccolti dalla viva voce dei *runolaulajat* della Finlandia e della Carelia.

Ottocentesco per compilazione, nondimeno il *Kalevala* è, tra i poemi europei, quello che conserva l'atmosfera più arcaica. Le sue radici attingono dalla fascia boreale dell'Eurasia, dai riti preistorici dei cacciatori e dallo sciamanismo. Particolarissimi anche i suoi protagonisti: Väinämöinen è un sapiente cantore, Ilmarinen un fabbro, Lemminkäinen un avventuriero, e tutti possiedono poteri magici. Cornice delle loro imprese è la rivalità tra le tribù di Kalevala e la gente della tenebrosa Pohjola. Dai tentativi dei tre eroi di ottenere la mano delle bellissime figlie di Louhi, la signora del Nord, si arriva alla rivalità per il possesso del *sampo*, l'enigmatico strumento, forgiato da Ilmarinen, che assicura ricchezza e benessere a chi lo possiede.

Il *Kalevala* non fu solo il folgorante esordio della letteratura in lingua finlandese, ma anche strumento importantissimo per la nascita di un sentimento nazionale. Fornì ai finlandesi la dignità di un popolo con cultura e lingua propri, e con un *épos* che cantava le origini della nazione. La data della prima edizione del poema, 28 febbraio 1835, viene ancora oggi festeggiata come *Kalevalan päivä*, il "giorno del *Kalevala*".

Presentiamo l'edizione definitiva del 1849, composta da 50 *runot* e 22.795 versi, nell'ormai classica traduzione in ottonari di Paolo Emilio Pavolini, finalmente corredata del testo originale a fronte.

### • l'Autore •

Elias Lönnrot (1802-1884), medico di professione, capofila del movimento nazional-romantico della Finlandia dell'Ottocento e uno dei "padri" della lingua e della letteratura finlandesi. Tra le sue opere, oltre al *Kalevala* (1835, 1949), si annoverano la raccolta lirica *Kanteletar* (1840) e numerose altre compilazioni di materiale popolare. Straordinaria importanza riveste il suo lavoro di lessicografo, culminato nel *Suomalais-ruotsalainen sanakirja* ("Dizionario finlandese-svedese", 1880), che contribuì a fare del finlandese, da parlata vernacolare delle classi umili, un'espressiva e duttile lingua letteraria.



## VOCIFUORISCENA

Via Piave, 1 - 01100 Viterbo (VT)  
Tel 339 7679272 - P.IVA 02336160565  
[www.vocifuoriscena.it](http://www.vocifuoriscena.it) • [info@vocifuoriscena.it](mailto:info@vocifuoriscena.it)